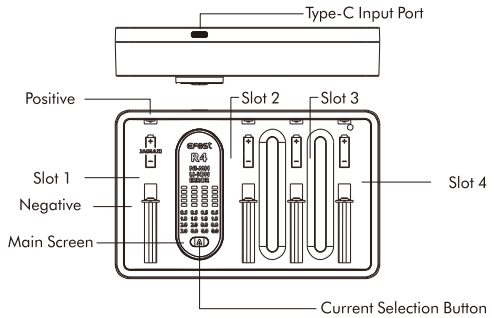


Efest iMate R4 Intelligent QC Charger Operation Manual (English)



Specification:

DC input power	DC 12V/1.5A DC 9V/2A DC 5V/3A
Quick charge: 1*3.0A CC current 2*2.0A CC current 4*1.0A CC current	18W (MAX) 3000mA±10% 2000mA±10% 1000mA±10%
Normal charge: 1*2.0A CC current 2*1.0A CC current 4*0.5A CC current	2000mA±10% 1000mA±10% 500mA±10%
Auto cut-off voltage	Li-ion 4.20±0.05V Ni-Mh / Ni-Cd 1.5V±0.1V
CV cut-off current	< 10% max
Stand-by current	<100mA
Activation current (battery voltage≤2.90V)	10m A~100 m A
Auto recharge voltage	Li-ion 4.10±0.10V Ni-Mh / Ni-Cd 1.3±0.10V
Operation Temperature	0℃ ~ 40℃
Storage Temperature	-40℃ ~ +70℃

Operation Instructions:

- 1.The R4 charger will start the self-detect function once the charger is connected to an external power source,all the led indicators will light up for 2 seconds and then go into to the stand-by mode.
- 2.Indicator light in standby mode stays blue on default 0.5A. The power grid flashes blue while charging, once it is charged will stay blue.
- 3.The R4 charger will determine the battery type automatically once a battery is inserted, the corresponding battery type indicator will light up.
- 4.The R4 charger will stop charging automatically once batteries are fully charged. Please, for safety purposes unplug the DC cord before taking out the battery.

Note:

- 1.When the battery is reversely connected or there is something wrong, the charger will flash “ERROR”. The corresponding power grid will light up as a warning.
- 2.The maximum charging current turns to be 1.0A if there is a Ni-Mh/ Ni-Cd battery being charged in R4 charger .
- 3.QC function requests an adapter that supports fast charging.
- 4.The quick charging (QC) current 3A only works with 3.6V/3.7V Li-ion batteries on slot 1.
- 5.Once the QC 3.0 plug connected , The bottom right corner 0.0 keep lighting up all the time. If not, that means normal plug/adapter connected.
- 6.The 2A only works on slot 1 &slot 2, the max charging current on other slots is 1A .
- 7.The max charging current will turn to 1A if there is Ni-Mh/ Ni-Cd batteries in the R4 charger.

Features:

- Manual switch charging modes:
Li-ion: 4×0.5A/4×1.0A/2×2.0A/1×3.0A (QC)
Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1.0A
- DC Input power: 12V/1.5A,9V/2A,5V/3A
- Safe charging mode: CC & CV
- Battery type recognition function

- Quick charge function works on slot 1
- Ultra-compatible with a variety of 3.6V/3.7V Li-ion batteries (10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- High quality smooth piano wire from Germany
- High-quality fire-retardant material
- Low voltage smart activation recovery function(≤2.9V)

More:

- Fashion, modern with a curved appearance design
- Stylish & attractive packaging
- Monitors and charges each slot independently
- Reverse polarity protection function
- Automatic over-charging protection
- Auto-detect charging function
- Short-circuit protection
- Global insurance
- Authoritative certificates: CE, RoHS and FCC

WARM PROMPT:

- 1.Connect the DC cable to the R4 charger port before plug into power source.
- 2.Please check the battery specification before charging for compatibility with the R4 charger. If not used correctly, it may cause damage to the battery or the charger.
- 3.Do not charge the battery if the battery’s wrapper is damaged to prevent explosion, leakage or fire, otherwise it will burn the charger.
- 4.Do not use the R4 charger in flammable or explosive environment.
- 5.Please keep the R4 charger in a dry environment.
- 6.Please take out battery and unplug the DC cable while the R4 charger is not in use.
- 7.Keep the R4 charger out-of-reach of children.
- 8.To dispose the R4 charger, please comply with local regulatory processes for recycling or disposal.
- 9.Please clean the R4 charger regularly to maintain the cleanliness of the positive and negative contacts to deter foreign objects and prevent poor contact.
- 10.Misusing or mishandling chargers can pose a SERIOUS RISK to personal injury, property damage, or even death.
11. Never leave a charger while charging unattended.

Thanks for your support
Welcome to contact us

Shenzhen Fest Technology Co.,Ltd
Address: Longhua district,Shenzhen, Guangdong, China
Tel: 86-755-89304183
Fax: 86-755-27764602
Web:www.efestpower.com
Wholesale email:efest@efestpower.com
Warranty service: help@efestpower.com

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE?

Send a clear video that shows details of your Efest product's issue and attachment with your serial number and receipt to help@efestpower.com.
An Efest representative will help determine whether your Efest product requires service, if it does, Efest will inform you how Efest will provide it. When contacting Efest via telephone, other charges may apply depending on your location.

MANUEL D'UTILISATION EFEST iMate R4 CHARGEUR (French)

Instructions d’utilisation :

- 1.Le chargeur R4 démarre la fonction d'auto-détection dès que le chargeur est connecté à une source d'alimentation externe, tous les voyants s'allument pendant 2 secondes et passent ensuite en mode veille.
- 2.Le voyant lumineux en mode veille reste bleu par défaut à 0,5A, le réseau électrique clignote en bleu pendant la charge. Lorsqu'il est complètement chargé, il reste bleu.
- 3.Le chargeur R4 déterminera automatiquement le type de batterie dès qu'une batterie est insérée, l'indicateur de batterie correspondant s'allumera une fois insérée.
- 4.Le chargeur R4 arrête automatiquement la charge dès que les batteries sont complètement chargées. Pour des raisons de sécurité, Bien vouloir débrancher le cordon d'alimentation avant de retirer la batterie.

Attention :

- 1.Lorsque la batterie est connectée à l'envers ou qu'il y a un problème, le chargeur clignote "ERROR". Le réseau électrique correspondant s'allume en guise d'avertissement.
- 2.Le courant de charge maximum est de 1,0A si une batterie Ni-Mh/Ni-Cd est en charge dans le chargeur R4.
- 3.Le courant de charge rapide (QC) 3A ne fonctionne qu'avec des batteries au Li-ion 3,6V/3,7V sur l'emplacement 1.
- 4.Le 2A ne fonctionne que sur le slot 1 & slot 2, le courant de charge maximum sur les autres slots est de 1A.
- 5.Une fois la fiche QC 3.0 connectée, le coin inférieur droit 0.0 reste allumé en permanence . Dans le cas contraire, cela signifie que la fiche / l’adaptateur normal est connecté.
- 6.Le courant de charge maximum sera de 1A s'il y a des batteries Ni-Mh/Ni-Cd dans le chargeur R4,sons de sécurité, Bien vouloir débrancher le cordon d'alimentat
- 7.La fonction CQ demande un adaptateur prenant en charge la charge rapide.

Caractéristiques :

- Modes de recharge sélectifs automatique:
Li-ion: 4×0.5A/4×1A/2×2.0A/1×3.0A(QC)
Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1A
- Puissance d'entrée cc: 12V/1.5A, 9V/2A, 5V/3A
- Mode de recharge sécurisé : CC & CV
- Fonction de reconnaissance du type de batterie
- La fonction de charge rapide fonctionne sur l'emplacement 1
- Ultra compatible avec une variété de batteries au Li-ion 3,6V / 3,7V (10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- Ressorts en fil à piano de haute qualité provenant d'Allemagne
- Matériau ignifuge de haute qualité
- Fonction de récupération de la tension d’activation basse tension (≤2.9V) ion avant de retirer la batterie.

Plus:

- Fabrication et design d'apparence moderne
- Emballage élégant et attirant
- Témoïn et recharge indépendants de chaque emplacement
- Fonction de protection contre l'inversion de polarité
- Protection automatique contre les surcharges
- Détection automatique de la fonction de recharge
- Protection contre le court-circuit
- Couverture mondiale par
- Certificats d’autorisation : CE, RoHS et FCC

AVERTISSEMENT :
VEUILLEZ LIRE AVANT UTILISATION

- 1.Connectez d'abord le R4 câble à l'adaptateur, puis le branchez à la source d'alimentation
- 2.Pour la compatibilité avec R4, veuillez vérifier les spécifications de la batterie avant la recharge. S'il n'est pas utilisé correctement, il risque d'endommager la batterie ou le chargeur.
- 3.Ne pas recharger la batterie si la coque de la batterie est endommagée afin d’éviter une explosion ou une fuite.
- 4.Ne pas utiliser R4 dans un environnement inflammable ou explosif.
- 5.Veuillez utiliser R4 dans un environnement sec.
- 6.Veuillez retirer la batterie et débrancher le câble lorsque R4 n'est pas utilisé.
- 7.Conservez R4 hors de portée des enfants.
- 8.Pour la mise au rebut de R4, veuillez vous conformer aux processus réglementaires locaux pour le recyclage ou la destruction.
- 9.Veuillez à nettoyer régulièrement afin de maintenir la propreté du contact positif et négatif et pour éviter que les objets étrangers s’y attachent ci-dessus et entraînent un mauvais contact.
- 10.Pour la mise au rebut de R4, veuillez vous conformer aux processus réglementaires locaux pour le recyclage ou la destruction.
- 11.Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation des chargeurs peut entraîner un RISQUE GRAVE de blessure corporelle, de dommage matériel voire de mort.

Efest iMate R4 LED-Indikator Ladegerät Bedienungsanleitung (German)

Bedienungsanweisungen:

- 1.Das R4-Ladegerät startet die Selbsterkennungsfunktion, sobald das Ladegerät an eine externe Stromquelle angeschlossen ist, alle LED-Anzeigen leuchten für 2 Sekunden und gehen dann in den Standby-Modus.
- 2.Die Kontrollleuchte im Standby-Modus bleibt standardmäßig blau auf 0,5 A, das Stromnetz blinkt während des Ladevorgangs blau. Wenn es vollständig aufgeladen ist, bleibt es blau.
- 3.Das R4-Ladegerät bestimmt den Batterietyp automatisch, sobald eine Batterie eingesetzt wird, die entsprechende Batterieanzeige leuchtet nach dem Einsetzen auf.
- 4.Das R4-Ladegerät stoppt den Ladevorgang automatisch, sobald die Batterien vollständig geladen sind. Bitte ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker, bevor Sie die Batterie herausnehmen.

Achtung:

- 1.Wenn die Batterie umgekehrt angeschlossen ist oder etwas nicht stimmt, blinkt das Ladegerät „ERROR“. Das entsprechende Stromnetz leuchtet als Warnung auf.
- 2.Der maximale Ladestrom beträgt 1,0 A, wenn im R4-Ladegerät eine Ni-Mh/Ni-Cd Batterie geladen wird.
- 3.Der Schnellladestrom (QC) 3A funktioniert nur mit 3,6V/3,7V Li-ion -Batterien auf Steckplatz 1.
- 4.Das 2 A arbeitet nur auf Steckplatz 1 & Steckplatz 2, der maximale Ladestrom auf anderen Steckplätzen beträgt 1 A.
- 5.Sobald der QC 3.0-Stecker angeschlossen ist, leuchtet die untere rechte Ecke 0.0 ständig auf. Wenn dies nicht der Fall ist, bedeutet dies, dass ein normaler Stecker / Adapter angeschlossen ist.
- 6.Der maximale Ladestrom wird auf 1 A reduziert, wenn sich Ni-Mh/Ni-Cd Batterien im R4 Ladegerät befinden.
- 7.Die QC-Funktion fordert einen Adapter an, der das schnelle Laden unterstützt.

Eigenschaften:

- Lademodi:
Li-ion: 4×0.5A/4×1A/2×2.0A/1×3.0A(QC)
Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1A
- DC-Eingangsleistung: 12V/1.5A,9V/2A,5V/3A
- Sicherer Lademodus: CC & CV
- Batterietyp-Erkennungsfunktion
- Die Schnellladefunktion funktioniert auf Steckplatz 1.
- Ultra-kompatibel mit einer Vielzahl von 3,6V / 3,7V Li-ion -Batterien (10400-26650), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- Hochqualitative glatte Klaviersdrahtfeder aus Deutschland
- Hochwertiges feuerhemmendes Material
- Intelligente Aktivierung der Niederspannungsfunktion(≤2.9V)

Mehr:

- Mode und modernes Aussehen Design
- Stilvolle und auffällige Verpackung
- Überwacht und lädt jeden Steckplatz unabhängig voneinander
- Verpölungsschutz funktion
- Automatischer Überladeschutz
- Automatische Erkennung der Ladefunktion
- Kurzschlusschutz
- Global versichert von
- Zugelassene Zertifikate: CE, RoHS und FCC

WARNUNG:
BITTE VOR DEM GEBRAUCH LESEN

- 1.Schließen Sie den Adapter zuerst an das AC hafen und dann an die Stromquelle an.
- 2.Bitte überprüfen Sie die Akku-Spezifikationen, bevor Sie die Kompatibilität mit aufladen. Wenn das Produkt nicht richtig verwendet wird, kann dies den Akku oder das Ladegerät beschädigen.
- 3.Laden Sie die Batterie nicht auf, wenn die Verpackung der Batterie beschädigt ist, um eine Explosion oder Auslaufen zu verhindern.
- 4.Verwenden Sie nicht in entflammbaren oder explosiven Umgebungen.
- 5.Lassen Sie ein Ladegerät niemals unbeaufsichtigt im Auto liegen
- 6.Bitte verwenden Sie in einer trockenen Umgebung.
- 7.Bitte nehmen Sie die Batterie heraus und ziehen Sie das Kabel oder den Adapter heraus, wenn nicht verwendet wird.
- 8.Halten Sie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- 9.Die Entsorgung aller müssen den örtlichen Vorschriften für Recycling oder Entsorgung entsprechen.
- 10.Bitte reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um die Sauberkeit des positiven und negativen Kontakts zu erhalten, um zu verhindern, dass Fremdkörper oben anhaften und zu schlechtem Kontakt führen.
- 11.Missbrauch oder falsche Handhabung von Ladegeräten kann ein ernstes Risiko für Personenschäden, Sachschäden oder Tod darstellen.

Manuale Operativo per Efest iMate R4 Caricatore (Italian)

Istruzioni Operative:

- Il caricabatterie R4 inizierà la funzione di auto-rilevazione una volta che il caricabatterie è collegato a una fonte di alimentazione esterna, tutti gli indicatori LED si illumineranno per 2 secondi e poi vanno in modalità stand-by.
- L'indicatore luminoso in modalità stand-by diventa blu su default 0,5A, la rete elettrica lampeggerà blu durante la carica. Quando è completamente carica resta blu.
- Il caricabatterie R4 determinerà automaticamente il tipo di batteria una volta inserita, l'indicatore della batteria corrispondente si accenderà una volta inserito.
- Il caricabatterie R4 si ferma automaticamente quando le batterie sono completamente cariche. Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo CC prima di togliere la batteria.

Sollecito:

- Quando la batteria è connessa all'incontrario oppure c'è qualcosa di sbagliato, il caricabatterie lampeggia "ERROR". La rete di alimentazione corrispondente si illuminerà come avvertimento.
- La corrente di carica massima si trasforma in 1,0A se c'è una batteria Ni-Mh/Ni-Cd caricata nel caricabatterie R4.
- La corrente di ricarica rapida (QC) 3A funziona solo con batterie al litio 3,6V/3,7V sullo slot 1.
- Il 2A funziona solo su slot 1 & slot 2, la corrente di carica massima su altri slot è 1A.
- Una volta collegata la spina QC 3.0, l'angolo in basso a destra 0.0 continua ad accendersi continuamente. In caso contrario, significa che la spina / adattatore normale è collegata.
- La corrente di carica massima si trasformerà in 1A se ci sono batterie Ni-Mh/Ni-Cd nel caricabatterie R4.
- La funzione QC richiede un adattatore che supporta la ricarica rapida.

Caratteristiche:

- Automatica modalità di carica selettiva:
 - Li-ion:4×0.5A/4×1.0A/2×2.0A/1×3.0A
 - Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1.0A
- Ingresso CC power: 12V/1.5A,9V/2A,5V/3A
- Modalità di carica sicura: CC & CV
- Funzione di riconoscimento del tipo di batteria
- Funzione di ricarica rapida valida sullo slot 1
- Super-compatibile con una varietà di batterie al litio da 3,6V/3,7V (10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- Cavo a molla liscio di qualità dalla Germania
- Materiale ignifugo di alta qualità
- Funzione di recupero intelligente a basso voltaggio (≤2.9V)

In più:

- Design moderno e alla moda
- Imballaggio appariscente e alla moda
- Monitor e caricatori hanno scompartimenti indipendenti
- Funzione di protezione dall'inversione di polarità.
- Funzione automatica di protezione dalla carica eccessiva
- Funzione di ricarica di auto-rilevazio
- Protezione dal cortocircuito
- Sicurezza Globale della Ping An (Group) Company of China, Ltd
- Certificati d'autorità: CE, RoHS e FCC

ATTENZIONE:

SI PREGA DI LEGGERE PRIMA DELL'USO

- Connettere l'adattore al cavo iMate R4 , poi inserirla alla fonte di alimentazione.
- Si prega di controllare le specifiche della batteria prima della carica, per la compatibilità con iMate R4. Se usata in modo non corretto, potrebbe danneggiare la batteria o il caricatore.
- Non caricare la batteria se la sua confezione è danneggiata, per prevenire esplosione o perdita.
- Non usare iMate R4 in un ambiente infiammabile o esplosivo.
- Si prega di usare iMate R4 in un ambiente asciutto.
- Quando la carica è completa, si prega di spegnere la fonte di alimentazione esterna iMate R4, prima di staccare la batteria.
- Tenere iMate R4fuori dalla portata dei bambini.
- Quando la carica è completa, si prega di spegnere la fonte di alimentazione esterna iMate R4, prima di staccare la batteria.
- Se iMate R4 si rovinasse, disporne secondi i processi di riciclo locali.
- Si prega di pulire regolarmente per mantenere puliti i contatti positivo e negativo per prevenire l'intrusione di oggetti estranei che rendano debole il contatto.
- Il cattivo uso e il maltrattamento dei caricatori possono porre SERI RISCHI di lesioni a cose, persone o morte.

Efest iMate R4 Cargador con LED indicadores
Manual de Usuario (Spanish)

Operation Instructions:

- El cargador R4 iniciará la función de autodetección una vez que el cargador esté conectado a una fuente de alimentación externa, todos los indicadores LED se encenderán durante 2 segundos y luego pasarán al modo de espera.
- La luz indicadora en el modo de espera permanecerá de color azul en el valor predeterminado de 0,5A, la red eléctrica parpadeará de color azul mientras se carga. Cuando esté completamente cargada, permanecerá de color azul.
- El cargador R4 determinará el tipo de batería automáticamente una vez que se inserte una batería, el indicador de batería correspondiente se encenderá una vez que se inserte.
- El cargador R4 dejará de cargarse automáticamente una vez que las baterías estén completamente cargadas. Por favor, por razones de seguridad, desenchufe el cable de CC antes de sacar la batería.

Atencion:

- Cuando la batería está conectada al revés o hay algún problema, el cargador parpadeará “ERROR.” La red eléctrica correspondiente se encenderá como advertencia.
- La corriente de carga máxima es de 1,0A si la batería Ni-Mh/Ni-Cd se está cargando en el cargador R4.
- La corriente de carga rápida (QC) 3A sólo funciona con baterías de litio de 3,6V/3,7V en la ranura 1.
- El 2A sólo funciona en la ranura 1 y la ranura 2, la corriente de carga máxima en otras ranuras es de 1A.
- Una vez que se conectó el conector QC 3.0, la esquina inferior derecha 0.0 se ilumina todo el tiempo. Si no, significa que el enchufe / adaptador normal está conectado.
- La corriente de carga máxima se convertirá en 1A si hay baterías Ni-Mh / Ni-Cd en el cargador R4.
- La función de control de calidad solicita un adaptador que admita una carga rápida.

Características:

- Selección de modos de carga:
 - Li-ion: 4×0.5A/4×1A/2×2.0A/1×3.0A(QC)
 - Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1A
- Potencia de entrada DC: 12V/1.5A, 9V/2A, 5V/3A
- Modo de carga seguro: CC & CV
- Función de reconocimiento del tipo de batería
- La función de carga rápida funciona en la ranura 1
- Compatible con la gran mayoría de las baterías de 3.6V/3.7 V de Li-ion (10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- Muelle está fabricado con hilo de piano de alta calidad en Alemania
- Material resistente al fuego de alta calidad
- Reactivación de carga de las baterías de voltaje bajo (≤2.9V)

Además:

- Diseño moderno
- Embalaje elegante y llamativo
- Proceso de carga de manera independiente
- Protección contra polaridad inversa
- Protección contra sobrecarga
- Función de auto-detección de carga
- Protección contra corto circuito
- Seguro internacional
- Certificación: CE, RoHS y FCC

ATENCIÓN: POR FAVOR LEA ANTES DE USAR

- Al principio conecte el AC cable al R4 AC port y luego a una fuente de alimentación externa.
- Por favor consulte las especificaciones de las baterías, y asegúrese que son compatibles con el cargador R4 antes de la carga. En caso contrario éste puede ser peligroso.
- No cargue la batería si la envoltura de la batería está dañada para evitar explosiones o fugas.
- Por favor, no use R4 en un lugar explosivo.
- Por favor, use y guarde el cargador en un lugar seco y libre de humedades.
- Mientras R4 no se usa, por favor, desconecte el cargador, extraiga las baterías.
- Guarde el cargador R4 en los lugares fuera del alcance de los niños.
- Hay que reciclar o eliminar los cargadores R4 dañados de acuerdo con los procesos regulamentarios locales.
- Por favor, limpie R4 regularmente, y mantenga la limpieza de los contactos positivos y negativos para evitar el mal contacto.
- El uso indebido e incorrecto de los cargadores puede traer un GRAVE RIESGO de lesiones personales, daños a la propiedad o la muerte.
- Nunca deje el cargador funcionando desatendido en su automóvil.

Зарядное устройство Efest iMate R4
Инструкции по эксплуатации (Russian)

Инструкции по эксплуатации:

- ЗУ R4 запустит функцию самообнаружения, как только зарядное устройство будет подключено к внешнему источнику питания, все индикаторы загорятся на 2 секунды, а затем ЗУ перейдет в режим ожидания.
- Индикатор в режиме ожидания будет гореть синим светом по умолчанию 0,5 А, во время зарядки также будет мигать синим цветом. Когда он полностью зарядится, он останется синим.
- Зарядное устройство R4 автоматически определит тип батареи после того, как батарея будет вставлена, соответствующий индикатор батареи загорится, как только она будет установлена.
- Зарядное устройство R4 автоматически прекратит зарядку, когда батареи полностью зарядятся. Пожалуйста, в целях безопасности отключите шнур постоянного тока, прежде чем вынимать батарею.

обратить внимание:

- Когда батарея установлена неверно или есть какая-либо другая неисправность, дисплей отобразит ошибку «ERROR». Соответствующий модуль загорается в качестве предупреждения.
- Максимальный зарядный ток становится равным 1.0 А, если в зарядном устройстве R4 заряжается Ni-Mh/ Ni-Cd батарея.
- Режим быстрой зарядки (QC) 3A доступен только для литиевых аккумуляторов 3.6V/3.7V в слоте 1.
- Режим заряда 2 А работает только в слоте 1 и слоте 2, максимальный ток зарядки в других слотах составляет 1А.
- После подключения штекера QC 3.0 нижний правый угол 0.0 постоянно светится. Если нет, это означает, что подключен обычный штекер / адаптер.
- Максимальный зарядный ток будет 1 А, если в зарядном устройстве R4 есть Ni-Mh / Ni-Cd аккумуляторы.
- Функция QC запрашивает адаптер, который поддерживает быструю зарядку.

Характеристики:

- Автоматический выбор режима зарядки:
 - Li-ion: 4×0.5A/4×1.0A/2×2.0A/1×3.0A(QC)
 - Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1.0A
- Входная мощность постоянного тока: 12V/1.5A,9V/2A,5V/3A
- Безопасный режим зарядки: CC и CV
- Функция распознавания аккумулятора
- Режим быстрой зарядки работает на 1 Слоте
- Совместимость с различными Литиевыми батареями напряжением 3.6V/3.7V(10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)
- Высококачественные немецкие струнные пружины
- Высококачественный огнеупорный материал
- Функция восстановления, активация сильно разряженных аккумуляторов(≤2.9V)

Атакже:

- Модный и современный дизайн
- Стильная и оригинальная упаковка
- Независимый процесс зарядки каждого слота
- Функция защиты от обратной полярности
- Автоматическая защита от перезарядки
- Функция самообнаружения
- Защита от короткого замыкания
- Международная гарантия
- Сертификация: CE, RoHS и FCC

ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА ОЗНАКОМЬТЕСЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Сначала подсоедините AC-шнур к R4, а затем подключайте к источнику питания.
- Перед началом зарядки ознакомьтесь со спецификацией аккумулятора, для того чтобы убедиться в его совместимости с R4. Некорректное использование может привести к повреждению батареи или зарядного устройства.
- Не выполняйте зарядку батарей, в случае если ее покрытие повреждено, во избежание взрывов или протечек, в противном случае это может привести к возгоранию зарядного устройства.
- Не используйте R4 в огнеопасной или взрывоопасной среде.
- Используйте R4 в сухих условиях.
- Когда R4 не используется, выньте AC-шнур из розетки и извлеките батарею .
- Храните R4 в недоступных для детей местах.
- В случае необходимости утилизации R4, пожалуйста обращайтесь в местные учреждения, ответственные за утилизацию/переработку подобной продукции.
- Регулярно производите чистку R4 и поддерживайте чистоту положительного и отрицательного контакта, не допускайте

- попадания посторонних объектов, чтобы качество работы контакта не ухудшалось.
- Неправильное использование или неправильное хранение зарядных устройств может представлять серьезную опасность, возможность получения травм или даже смерти, а также повреждения имущества.
- Никогда не оставляйте включенное зарядное устройство в автомобиле без присмотра.

Efest iMate R4 LEDインジケータ充電器操作手順書 (Japanese)

操作手順:

- R4備電池は外部電源繋げるときに自分で検出して、すべてインジケタライト2秒に明るくなってそれで待ち受け画面になります。
- スタンバイモードのインジケータライトは、デフォルトの0.5Aでは青色のままになり、充電中は電源グリッドが青く点滅します。いつか1時に青いライがあります。
- バッテリーが挿入されると、R4充電器が自動的にバッテリーの種類を決定し、対応するバッテリーインジケーターが点灯します。
- 電池は一泊なりるとR4備電池自分で止まっています。電池は出す前にDCコードを抜いてください。

プロンプト:

- バッテリーが逆に接続されているか、何か間違っている場合は、充電器が点滅します「ERROR」。警告あれば相当グリッドは明るくなります。
- もしNi-Mh/Ni-Cd電池はR4充電池すれば急速受電が1.0Aになります。
- クイック充電(QC)電流3Aは、スロット1の3.6V/3.7Vリチウム電池でのみ動作します。
- 2Aはスロット1とスロット2でのみ動作し、他のスロットの最大充電電流は1Aです。
- QC 3.0プラグが接続されると、右下隅0.0が常に点灯し続けます。
- R4充電器Ni-Mh/Ni-Cdバッテリーあれば充電器電流が1Aになります。
- QC機能は急速充電をサポートするアダプタを要求します。

機能:

- 選択可能な充電モード
 - Li-ion: 4×0.5A/4×1.0A/2×2.0A/1×3.0A
 - Ni-Mh / Ni-Cd: 4×0.5A/4×1.0A
- DC入力電源: 12V/1.5A,9V/2A,5V/3A
- 安全充電モード: CC & CV
- 認識で機能のバッテリータイプ
- スラと1に急速受電をできます
- 3.6V/3.7Vリチウムバッテリー (10440-26650, 20700, 21700), 1.2V Ni-Mh/Ni-Cd (AAA/AA)に対応
- 高品質のピアノ線スプリング(ドイツ製)
- 高品質の火耐性材質
- 定電圧スマート・アクティベーション・リカバリ機能 (≤2.9V)

特長:

- オシャレで現代風のデザイン
- スタイリッシュで魅了的なパッケージ
- 各スロットを個別に監視し充電
- 逆極性保護機能
- 自動過充電保護
- 充電自動検知機能
- 回路のショート防止機能
- グローバル保証が提供
- 証明書: CE、RoHS、FCC

注意事項：使用前にお読みください。

- アダプタをR2ケーブルに接続してから、電源に接続してください。
- 充電前にR2との互換性をバッテリーの仕様で確認してください。正しく使用しない場合は、バッテリーや充電器が損傷を受ける可能性があります。
- 爆発や漏電が発生しないように、バッテリーのラッパーが損傷しているときは充電を行わないでください。
- R2 を可燃物や発火物の近くで使用しないでください。
- R2 は乾燥した場所で使用してください。
- 充電の完了後、R2の電源を切ってからバッテリーを取り外します。
- R2は、お様の手の届かないところに保管してください。
- R2を破棄する場合は、お住まいの地域の規定の手順に従ってリサイクルまたは処分するようにしてください。
- クリーニングを定期的に行い、正極と負極の接点をクリーンな状態に保つようにしてください。異物が付着すると接触不良につながります。充電器の取り扱いが間違っていたり不適切であったりすると、人身傷害、物品損害、死亡につながる恐れがあります。
- 充電器の取り扱いが間違っていたり不適切であったりすると、人身傷害、物品損害、死亡につながる恐れがあります。
- 車内に人がいないときは、充電中の充電器を放置しないでください。